ity ukto jñanina bhîto Harisvamî jagada sah: «hà dhik! katham sa prapyate, vivahaç capi ha katham?» 32 çrutvâ 'etat tv âha vijñànî: «dhîro bhava! nayâmi vah « tatra 'adhunaiva, yatra 'esha jñanî vadati tam sthitam.» 33 ity uktvà půrvavat kritvá ratham sarvástra-samyutam. tatra 'aropya Harisvâmi-jñani-çûrân dyu-gamini, 34 tân sa samprapayamasa kshanad Vindhyatavîbhuvi jñanina tam samakhyatam vasatim tatra Rakshasah. 35 tatra tam Rakshasam kruddham jñata-vrittanta-nirgatam cûro 'tha yodhayâmâsa Harisvâmi-puraskritah. 36 tadâ 'açcaryam abhûd yuddham tayor manusha-Rakshasoh citrastra-yodhinoh stry-artham Rama-Ravanayor iva. 37 kshanena ca sa samgrama-durdharasyapi Rakshasah ardhacandrena bânena çûras tasya 'acchinac çirah. 38 hate Rakshasi, tâm Somaprabhâm prâptâm tad-âspadât âdâya, vijñâni-rathena 'àjagmus te tato 'khilâh. 39

Harisvâmi-griham prâpya, teshûm lagne 'py upasthite jñâni-vijñâni-çûrânâm vivâda udabhûd mahân. 40 jñânî jagâda: «na 'aham cej jânîyâm, tad iyam katham «prâpyeta kanyâ gûdha-sthâ? deyâ mahyam asâv atah.» 41 vijñânî tv avadad: «na 'aham kuryâm ced vyoma-gam ratham, «gamâgamau katham syâtâm devânâm iva vah kshanât? 42 «katham syâc ca 'aratham yuddham rathinâ Rakshasâ saha? «tasmâd, mahyam iyam deyâ, lagno hy esha mayâ 'arjitah.» 43 çûro 'py uvâca: «hanyâm ced na 'aham tam Râkshasam rane, «tad yuvâbhyâm krite yatne 'py etâm kanyâm ka ânayet? 44 «tad mahyam eshâ dâtawa;» 'ity evam teshu vivâdishu, Harisvâmî kshanam tûshnîm âsîd udbhrânta-mânasah. 45

«tat kasmai så 'atra deyâ? 'iti, råjan, vadatu me bhavân! «na vadishyasi jananç cet, tat te mûrdhâ sphuțishyati.» 46 iti Vetālatas tasmâc çrutvâ, maunam vihâya ca, sa Trivikramasenas tam uvâca 'evam mahîpatiḥ: 47 «çûrâya sâ pradâtavyà, yena prâṇa-paṇodyamât «arjitâ bàhu-vîryeṇa, hatvâ tam yudhi Râkshasam. 48 «jñâni-vijñāninau tv asya dhâtrâ karmakarau kritau; «sadâ gaṇaka-takshâṇau paropakaraṇe na kim?» 49

ity uktim manujapater niçamya, tasya skandhâgràt sapadi sa pûrvavaj jagâma © Vetâlo nija-padam eva; so 'pi râjâ 'anudvegaḥ punar api...tam prati pratasthe. 50